

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH
Marcel-Breuer-Str. 6
80807 München
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektronisches Betriebsgerät für LED-Module
Electronic Controlgear for LED Modules

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 55015 (VDE 0875-15-1):2016-04; EN 55015:2013 + A1:2015
DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2015-03; EN 61000-3-2:2014
DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2014-03; EN 61000-3-3:2013
DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2):2010-03; EN 61547:2009

Befristet zum / *valid until:* 2022-03-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

M. Tasotti

Aktenzeichen: 34300-3441-0003 / 282608

File ref.:

Ausweis-Nr. 40038482

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-09-26

(letzte Änderung / *updated* 2021-04-15)

Blatt 1

Page

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Elektronisches Betriebsgerät für LED-Module *Electronic Controlgear for LED Modules*

Typ(en) / *Type(s)*

- 01) OTe 10/220-240/700 PC
- 02) OTe 13/220-240/350 PC
- 03) OTe 18/220-240/350 PC
- 04) OTe 18/220-240/500 PC
- 05) OTe 25/220-240/700 PC
- 06) OTi DALI 80/220-240/24 1-4 CH
- 07) OTi DALI 50/220-240/24 1-4 CH
- 08) OTi DALI 80/220-240/24 TW
- 09) OTi DALI 50/220-240/24 TW
- 10) OTi DALI 160/220-240/24 1-2CH
- 11) OTi DALI 160/220-240/24 TW
- 12) OTi DALI 210/220-240/24 1-4CH P
- 13) OTi DALI 100/220-240/24 1-4CH P
- 14) OT FIT 35/220-240/700 CS L G2
- 15) OT FIT 55/220-240/1A0 CS L G2
- 16) OT FIT 75/220-240/1A4 CS L G2
- 17) OT FIT 15/220-240/500 LT2 S
- 18) OT FIT 25/220-240/700 LT2 S
- 19) OT FIT 40/220-240/1A0 LT2 S
- 20) OTi DALI 160/220-240/24 2CH DT6/DT8
- 21) OTi DALI 160/220-240/24 1CH
- 22) OTi DALI 80/220-240/24 4CH DT6/DT8
- 23) OTi DALI 80/220-240/24 1CH
- 24) OTi DALI 50/220-240/24 4CH DT6/DT8
- 25) OTi DALI 50/220-240/24 1CH

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Verwendungszweck
Intended purpose

Zum Betrieb von Leuchtdioden (LED)
For the operation of light-emitting diodes (LED)

Bemessungsspannung primär
Rated voltage primary

AC 220-240V, 50/60Hz
Für / for 01), 02), 03), 04), 05), 12), 13), 17), 18),
19)

AC 220-240V, 0/50/60Hz
Für / for 06), 07), 08), 09), 10), 11), 14), 15), 16),
20), 21), 22), 23), 24), 25)

Bemessungsspannung sekundär
Rated voltage secondary

DC 7 - 14 V (700mA)
Für / for 01)

DC 18 - 38 V (350mA)
Für / for 02)

DC 27 - 54 V @ 350 mA
Für / for 03)

DC 18 - 36 V @ 500 mA
Für / for 04)

DC 18 - 36 V @ 700 mA
Für / for 05)

DC 24,2 V
Für / for 06), 07), 08), 09)

DC 24,2 V
Für / for 10), 11), 22), 23), 24), 25)

DC 24,7 V @ 1,05 A
Für / for 12)

DC 24,7 V
Für / for 13)

DC 15 - 50 V @ 150 - 500 mA
Für / for 17)

DC 15 - 50 V @ 300 - 700 mA
Für / for 18)

DC 15 - 50 V @ 500 - 1050 mA
Für / for 19)

a) DC 24,2 V @ 0,77 A (rated input frequency 50/60 Hz)

b) DC 24,2 V @ 0,72 A (rated input frequency 0 Hz)

Für / for 20), 21)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*
2021-04-15

Datum / *Date*
2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Nennausgangsstrom
Rated output current 500 mA (26 W); 600 mA (31 W); 650 mA (33 W); 700 mA (36 W)
Für / *for* 14)

800 mA (41 W); 900 mA (46 W); 975 mA (50 W); 1050 mA (54 W)
Für / *for* 15)

1100 mA (56 W); 1200 mA (61 W); 1300 mA (66 W); 1400 mA (71 W)
Für / *for* 16)

Nennausgangsleistung
Rated output 10 W
Für / *for* 01)

13 W
Für / *for* 02)

18 W
Für / *for* 03), 04)

25 W
Für / *for* 05)

50 W
Für / *for* 07), 09), 24), 25)

80 W
Für / *for* 06), 08), 22), 23)

160 W
Für / *for* 10), 11)

17,5 W
Für / *for* 17)

26,5 W
Für / *for* 18)

40 W
Für / *for* 19)

Nennleistung
Rated power 210 W
Für / *for* 12)

100 W
Für / *for* 13)

Nennausgangsleistung
Rated output a) 160 W (0,77 A; rated input frequency 50/60 Hz)
b) 140 W (0,72 A; rated input frequency 0 Hz)

Für / *for* 20), 21)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Ausführung(en)

Konstantstrom Treiber für LED. Einbauzubehör, vorbereitet zum Einbau in Leuchten der Schutzklasse II

Construction(s)

Constantcurrent driver for LED. Installation accessories, prepared for the installation in luminaires of the class of protection II.

Für / *for* 01), 02), 03), 04), 05), 10), 11), 14), 15), 16), 17), 18), 19)

Konstantspannungs Treiber für LED, Einbauzubehör

Constantvoltage driver for LED, installation accessories

Für / *for* 06), 07), 08), 09), 12), 13), 20), 21), 22), 23), 24), 25)

Hinweis

Notice

Es ist die Installationsanweisung des Herstellers zu beachten.

The installation guide of the manufacturer must be observed.

Prüfbericht(e)

Test reports

Reviewreport-EC1-4-193623.docx (2014-02-26)

Für / *for* 01), 02)

Review Report: 198244-EC1-5 (2014-06-02)

Für / *for* 05)

Review Report: 198244-EC1-6 (2014-06-04)

Für / *for* 03), 04)

218600-EC1-1

234653-EC1-3

Für / *for* 07), 09)

234653-EC1-4

Für / *for* 06), 08)

233882-EC1-12

Prüfbericht(e)

Test report(s)

240689-TL7-3

Für / *for* 10), 11)

Prüfbericht(e)

Test reports

261089-TL7-3

Für / *for* 12)

270417-TL7-2

Für / *for* 13)

Fortsetzung siehe Blatt 6 /
continued on page 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Prüfbericht(e)
Test report(s)

238717-EC1-1
Für / *for* 14)

238717-EC1-2
Für / *for* 15)

238717-EC1-3
Für / *for* 16)

242740-TL7-1
Für / *for* 14)

259840-TL7-2
Für / *for* 15)

259840-TL7-3
Für / *for* 14)

Prüfbericht(e)
Test reports

231771-EC1-5
Für / *for* 17)

231771-EC1-6
Für / *for* 18)

231771-EC1-7
Für / *for* 19)

231771-EC1-8
Für / *for* 17), 18), 19)

233882-EC1-11
Für / *for* 17), 18), 19)

272483-TL7-1
Für / *for* 17), 18), 19)

276343-TL7-1
Für / *for* 20), 21)

282608-TL7-3
Für / *for* 24), 25)

282608-TL7-4
Für / *for* 22), 23)

Fortsetzung siehe Blatt 7 /
continued on page 7

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2021-04-15 2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bescheinigt die Übereinstimmung mit den anwendbaren und oben angegebenen harmonisierten Normen, und/oder einem Zertifikat einer notifizierten Stelle und bildet damit eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und die CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten gemäß der **Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU**.

*This marks Approval proves compliance with the applicable harmonized standards, and/or a certificate of a notified body referenced above and is therefore a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent for the **Directive relating to electromagnetic compatibility 2014/30/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL7
Section TL7

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.

This supplement is part of the Certificate No. 40038482.

Elektronisches Betriebsgerät für LED-Module *Electronic Controlgear for LED Modules*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30018536 Sichuan Changhong Component
Technology Co. Ltd.
Shiqiaopu, High-tech Park
621000 MIANYANG
Sichuan
CHINA

Referenz/*Reference*
30024116 Sanmina Bulgaria EOOD
Village of Trud, Maritsa Municipality,
Plovdiv Region, Koshovete Area,
Quarter 225, No. 879
4199 TRUD
BULGARIA

Referenz/*Reference*
30010044 OSRAM S.P.A.
Ballasts and Luminaires Division
Via Castagnole 65a
31100 TREVISO TV
ITALY

Referenz/*Reference*
30017502 Osram Sylvania
Tratado de Libre Comercio BLVD 50
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
66600 APODACA
Nuevo León
MEXICO

Referenz/*Reference*
30025576 Videoton EAS Kft
Berenyi Street 72-100
Building No.: 250
8000 SZEKESFEHERVAR
HUNGARY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40038482

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.
This supplement is part of the Certificate No. 40038482.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL7
Section TL7



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3441-0003 / 282608 / TL7 / CI

letzte Änderung / *updated*

2021-04-15

Datum / *Date*

2013-09-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038482.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038482.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.